



<b><u>Politique Santé &amp; Sécurité</u></b>	<b><u>Health &amp; Safety Policy</u></b>
<p>Hubbell Canada – Usine de Montréal est un établissement œuvrant dans la fabrication et distribution de boîtes métalliques électriques et plaques murales estampillées, de composantes électriques, industrielles, institutionnelles et commerciales.</p>	<p>Hubbell Canada – Montreal plant specializes in the manufacturing and distribution of electric metal boxes, stamped wall plates, and industrial, institutional and commercial, electric components.</p>
<p>La direction de Hubbell Canada – Usine de Montréal s’engage à mettre en place et maintenir un système de gestion de la santé et sécurité au travail (SST) ainsi qu’un plan d’amélioration continue en SST, conjointement avec tout son personnel afin de prévenir et de réduire les risques inhérents à l’exécution de sa mission. Elle s’engage aussi à respecter les lois, règlements, normes; nationales, provinciales, municipales, associatives et corporative reliés à son domaine d’activité.</p>	<p>Management of Hubbell Canada – Montreal plant is committed to implementing a workplace health and safety management system (WHSMS) as well as a continuous WHS improvement plan, working with all personnel to prevent and reduce the inherent risks in pursuing the organizational goals. It is also committed to respect all federal, provincial, municipal, associative, and corporate laws, rules and standards related to its activities.</p>
<p>L’application de cette politique de Santé Sécurité s’exprimera principalement, mais non exclusivement, à travers :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1- l’identification des dangers, l’évaluation et le contrôle des risques</li> <li>2- la prévention et la Réduction des accidents et blessures des personnes sur les lieux de travail</li> <li>3- la Prévention et la Réduction des dommages matériels</li> <li>4- la Prévention et la Réduction des quasi-accidents</li> <li>5- l’Amélioration de l’environnement de travail</li> </ol>	<p>The implementation of this Health &amp; Safety policy will deal primarily, but not exclusively, with the following:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Identifying hazards, evaluating and controlling risks</li> <li>2. Preventing and Reducing accidents and personal injuries in the workplace</li> <li>3. Preventing and Reducing damages to physical materials</li> <li>4. Preventing and reducing near-misses</li> <li>5. Improving the workplace environment</li> </ol>
<p>La direction s’engage à établir, maintenir et diffuser un plan d’action permettant la maîtrise des objectifs de santé sécurité. L’ensemble des dirigeants de l’usine de Montréal s’engage à sensibiliser toute personne sous la supervision de l’organisation (employés, sous-traitant, visiteurs, livreurs etc.) à la signifiacnce de toutes leurs actions en relation avec la santé et la sécurité au travail. Afin de réaliser son plan, l’équipe de gestion allouera les ressources matérielles et humaines nécessaires au succès de cette politique.</p>	<p>Management is committed to establishing, maintaining and communicating an action plan to reach health and safety goals. All managers of the Montreal plant are committed to communicating to all person under supervision of the organization (employees, subcontractors, visitors, deliverers etc.) the significance of their actions in relation to workplace health and safety. In order to execute the plan, management will allocate the proper material and human resources necessary to the successful implementation of this policy.</p>